

TARIFS D'OUTILLAGE DU PORT DE CHERBOURG

2011

SOMMAIRE

- Engins de manutention.
- Usage des installations portuaires.
- Passerelles, lamanage, remorquage, défenses, réparation navale.
- Hangars et terre-pleins.
- Prestations diverses.

TARIFS EN EUROS - HORS TAXES

- Les commandes doivent être faites par écrit et remises à PORT DE CHERBOURG SAS, Quai de Normandie –BP 50231- 50102 Cherbourg Octeville Cedex – Tél : 02 33 23 30 30 – Fax : 02 33 44 45 60, avant 16 heures la veille.
- Toute période commencée est due en entier. Le tarif par jour s'entend par journée de 24 h comptée de minuit à minuit, sauf stipulation contraire.
- Le travail de nuit est celui qui est compris entre 22 h et 6 h en toute saison.
- Les conditions et modalités dans lesquelles PORT DE CHERBOURG SAS met à disposition du matériel, des engins de manutention avec conducteur et du personnel de manutention sont réglementées par "les conditions générales applicables aux locations d'engins et de matériels de manutention avec conducteur et personnel" annexées aux présents tarifs.
- **REDUCTIONS SUR CERTAINS TRAFICS** : Des réductions peuvent, après étude, être appliquées sur certains trafics en fonction de leur importance.

ENGINS de MANUTENTION

I – GRUES

GRUES jusqu'à 100 TONNES (utilisation par heure)

| | Jour ouvrable | Dimanche Jour férié et Nuit |
|-------------------------------|---------------|--------------------------------|
| Moins de 15 tonnes | 100,31 | 125,39 |
| Entre 15 et - 20 tonnes | 118,55 | 148,20 |
| Entre 20 et - 30 tonnes | 136,80 | 170,98 |
| Entre 30 et - 40 tonnes | 155,01 | 193,77 |
| Entre 40 et - 60 tonnes | 255,32 | 319,14 |
| Entre 60 et - 80 tonnes..... | 346,62 | 433,32 |
| Entre 80 et 100 tonnes..... | 459,90 | 574,86 |

Pour le travail à la benne ou au grappin, il sera perçu une taxe spéciale fixée à **15 %** du tarif d'usage des grues avec lesquelles ces bennes ou grappins seront utilisés. Cette majoration ne s'applique pas aux opérations concernant les trafics réguliers supérieurs à 500.000 tonnes annuelles.

AUTOGRUES

| | Jour ouvrable | Dimanche Jour férié et Nuit |
|---------------------|---------------|--------------------------------|
| Par opération | 27,07 | 33,98 |
| Par heure | 100,31 | 125,29 |

Lorsque les grutiers resteront en attente sans être décommandés par le manutentionnaire, la durée de cette attente sera facturée au taux horaire de main d'oeuvre.

Taxe de passage :

Pour tout conteneur vide ou plein affecté au transport des marchandises 4,92

II. - TRACTEURS

a) Jusqu'à 40 tonnes :

| | Jour ouvrable | Dimanche, jour Férié et Nuit |
|---|---------------|---------------------------------|
| Par opération (durée maximum 30 minutes) | 29,82 | 37,50 |
| Par opération caravane de tourisme..... | 15,39 | 19,41 |
| Par opération véhicules en panne | 15,39 | 19,41 |
| Par opération - parkings emb/déb - Zone ferroutage... | 11,05 | 11,05 |
| Par opération – parking sécurisé - préembarquement | 14,79 | 14,79 |
| Par opération chariots à bagage..... | 16,56 | 20,82 |
| Par heure (1) | 69,93 | 87,41 |

b) Au-dessus de 40 tonnes :

| | | |
|--|-------|--------|
| Par opération (durée maximum 30 minutes) | 49,75 | 62,10 |
| Par heure | 99,14 | 123,88 |

(1) Ne s'applique pas aux opérations d'embarquement et débarquement

III. - ELEVATEURS A FOURCHES

| | Jour ouvrable par heure | Dimanche Jour férié et Nuit par heure |
|------------------------|----------------------------|---|
| jusqu'à 1.500 kg | 32,93 | 41,23 |
| 1.500 / 2.500 kg | 37,12 | 46,59 |
| 2.500 / 7.000 kg | 46,54 | 60,52 |
| 7.000 / 9.000 kg | 57,86 | 72,35 |
| Maniscopic | 72,14 | 90,18 |

Pour le travail avec pince, il sera perçu une taxe spéciale fixée à 30 % du tarif d'usage des élévateurs avec lesquels les pinces sont utilisées.

Lorsque les conducteurs d'engins resteront en attente sans être décommandés par le manutentionnaire, la durée de cette attente sera facturée au taux horaire de main-d'oeuvre.

IV. - NACELLE

Pour opérations de manutention portuaire, avec conducteur :

| | |
|---|-------|
| Jour ouvrable, par heure | 72,14 |
| Dimanche, jour férié, nuit, par heure | 90,18 |

V. - REMORQUES

| | |
|---------------------------------|-------|
| Par remorque et par heure | 26,01 |
|---------------------------------|-------|

USAGE DES INSTALLATIONS PORTUAIRES

I - TERMINAL CROISIERE

| | |
|--|--------|
| Forfait de mise en place du dispositif de sécurité | 205,00 |
| Utilisation de portique de détection, par heure | 61,50 |
| Utilisation de scanner rayons X, par heure | 92,25 |

II - TERMINAL CAR-FERRIES

a) passagers et véhicules de tourisme :

| | |
|--|-------|
| Par passager embarquant ou débarquant | 1,162 |
| <i>(Réduction de 50 % pour les excursionnistes munis de billets aller et retour utilisés dans un délai inférieur à 72 heures).</i> | |
| Par voiture de tourisme | 4,133 |
| Par remorque de tourisme..... | 4,133 |
| Par caravane de voiture de tourisme | 4,133 |
| Par autocar ou véhicule affecté au transport en commun de personnes | 24,52 |
| Par engin motorisé à deux roues, avec ou sans side-car | 1,64 |
| Par voiture de tourisme neuve (<i>Opérations commerciales</i>) | 2,57 |

b) véhicules commerciaux :

Par véhicule utilitaire affecté au transport des marchandises ou par conteneurs :

| | |
|---|-------|
| - d'un poids total inférieur à 40 t | 23,56 |
| - entre 40 et 100 t | 48,46 |
| - entre 100 et 150 t | 71,54 |
| - au dessus de 150 t | 95,51 |
| Train routier | 47,12 |
| Tracteur solo | 11,78 |
| Par autre véhicule à usage spécial automoteur ou d'un poids total | |
| Autre véhicule inférieur à 4 t | 11,78 |
| <i>Les véhicules à usage spécial d'un poids supérieur à 4 t seront taxés comme les véhicules utilitaires.</i> | |

| | |
|--|------|
| TAXE DE PASSAGE : ■ Par tout véhicule ou conteneur vide ou plein affecté au transport des marchandises | 4,92 |
| ■ Par tracteur, machine et matériel agricole | 3,62 |

c) réductions :

Des réductions tarifaires seront appliquées selon les conditions suivantes :

Réduction sur les lignes car-ferries

Réduction sur la taxe concernant les passagers du présent titre II a) concernant les passagers en fonction du nombre de passagers annuel :

- 5% pour la tranche comprise entre 100.001 et 300.000 passagers
- 10% pour la tranche comprise entre 300.001 et 500.000 passagers
- 15% pour la tranche au-delà de 500.000 passagers

Réduction sur les taxes du présent titre II b) concernant les véhicules commerciaux en fonction du nombre de véhicules commerciaux annuel de ceux-ci :

- 2% pour la tranche comprise entre 10 001 et 20 000 véhicules commerciaux
- 6% pour la tranche comprise entre 20 001 et 30 000 véhicules commerciaux
- 10% pour la tranche comprise entre 30 001 et 40 000 véhicules commerciaux
- 14% pour la tranche au-delà de 40 000 véhicules commerciaux

Réduction supplémentaire pour les lignes longues (plus de 300 milles nautiques) :

Réduction de 50% sur la taxe du titre II a)

Réduction de 5% sur les taxes du présent titre II b)

Les deux types de réductions sont cumulables.

TARIF ECLATEMENT

Par éclatement, on entend le transit par le Port de CHERBOURG d'un conteneur ou d'un véhicule en vue d'une réexpédition maritime vers d'autres ports.

Une réduction de 50 % sera appliquée sur la taxe passerelle Car-Ferry et sur la taxe du tracteur, à l'embarquement et au débarquement.

PASSERELLES**LAMANAGE****REMORQUAGE****DEFENSES****REPARATION NAVALE****I. - PASSERELLES D'EMBARQUEMENT/DEBARQUEMENT****a) Passerelle piétons électrique Terminal Croisière**

par heure, y compris la mise en place 82,00

b) Passerelle piétons électrique Terminal Car-Ferries

Les 3 premières heures, y compris la mise en place 40,21

Chaque heure suivante, par agent mis à disposition 26,99

Le tarif "heure suivante" sera appliqué à compter de la 4ème heure.

c) Coupées

Par opération de mise en place et de retrait :

- si utilisation d'un engin du port

jusqu'à 10 mètres inclus 40,00

entre 10 et 20 mètres inclus 100,00

au delà de 20 mètres 200,00

- si mise en place et retrait par les moyens de levage du bord 40,00

Utilisation par escale et par jour

Longueur de la passerelle par escale et par jour

jusqu'à 10 mètres inclus 34,70

entre 10 et 20 mètres inclus 40,19

au delà de 20 mètres 45,00

d) Passerelles RO-RO (sauf passerelle n°5)

Mise à disposition d'une passerelle RO-RO pour le service d'un navire (un forfait de 3h est considéré comme temps nécessaire aux opérations commerciales : débarquement + embarquement) :

- 3 heures, y compris la mise en place (forfait ci-dessus) 0,00

- Chaque autre heure (jour ouvrable), par agent mis à disposition 41,00

- Chaque autre heure (nuit, dimanche, jour férié), par agent mis à disposition 82,00

- en cas d'opérations commerciales (débarquement + embarquement) supérieures à 3h 0,00

e) Passerelle n°5

Mise à disposition de la passerelle pour le service d'un navire, hors opérations commerciales portuaires,

- par heure 30,75

II. - LAMANAGE

Taxe forfaitaire suivant le nombre de m³ du navire pour amarrage et largage :

| | | | | |
|----|---------------------------------------|--------------------------|-------|----------|
| de | 0 à | 3.000 m ³ | ..... | 93,90 |
| de | 3.001 à | 6.000 m ³ | ..... | 117,38 |
| de | 6.001 à | 12.000 m ³ | ..... | 163,61 |
| de | 12.001 à | 18.000 m ³ | ..... | 292,37 |
| de | 18.001 à | 24.000 m ³ | ..... | 420,63 |
| de | 24.001 à | 30.000 m ³ | ..... | 525,16 |
| de | 30.001 à | 40.000 m ³ | ..... | 630,81 |
| de | 40.001 à | 55.000 m ³ | ..... | 788,30 |
| de | 55.001 à | 75.000 m ³ | ..... | 1 057,21 |
| de | 75.001 à | 130.000 m ³ | ..... | 1 311,27 |
| de | 130.001 à | 300.000 m ³ | ..... | 1 872,21 |
| de | 300.001 à | 450.000 m ³ | ..... | 2 341,57 |
| de | 450.001 à | 600.000 m ³ | ..... | 2 654,01 |
| de | 600.001 à | 750.000 m ³ | ..... | 3 066,81 |
| de | 750.001 à | 900.000 m ³ | ..... | 3 601,04 |
| de | 900.001 à | 1.200.000 m ³ | ..... | 4 008,81 |
| de | 1.200.001 à | 1.500.000 m ³ | ..... | 4 531,65 |
| de | 1.500.000 m ³ et au-dessus |  | ..... | 5 054,43 |

Ces tarifs sont à majorer de **50 %** pour les interventions sur la zone d'allégement située dans la baie du Becquet (embossage des navires sur deux coffres).

Les lignes assurant un service régulier (12 escales par an minimum) pourront contracter un abonnement comportant une réduction de **20 %** sur le tarif ci-dessus.

Les car-ferries assurant un service régulier bénéficieront d'une réduction supplémentaire de **10 %** sur le tarif ci-dessus.

Pour tous les navires, à l'exception des car-ferries, les heures d'attente (au-delà d'une heure) par rapport à l'heure de lamanage prévue seront facturées au tarif de mise à disposition de personnel.

Les opérations de déhalage seront effectuées au tarif de lamanage minoré de **33 %**.

III - REMORQUAGE

Taxe forfaitaire de sécurité à l'entrée du navire, pour tout navire dont la longueur hors tout est supérieure à 50 m.....101,02

Les navires utilisant effectivement le service de remorquage sont exonérés de cette taxe.

Pour les navires de lignes régulières, ouverte au public selon un itinéraire et un horaire fixé à l'avance, le taux de la redevance fait l'objet des abattements suivants en fonction du nombre d'entrées au cours de l'année civile :

| | |
|--|-------------------------|
| De la 1ère à la 50ème escale |pas d'abattement |
| De la 51ème escale à la 100ème escale |abattement de 10 % |
| De la 101ème escale à la 500ème escale |abattement de 20 % |
| Au delà de la 501ème escale |abattement de 50 % |

IV. - DEFENSES D'ACCOSTAGE

a) Pour les navires séjournant à quai plus de 24 heures,

par fraction de 25 m linéaire de quai engagé par le navire et par jour ou fraction de jour au-delà des premières 24 heures 20,50

(à l'exception des navires de servitude affectés à l'exploitation portuaire (pilotes, remorqueurs....) et pontons grues et barges affectés au transbordement de vrac solides.)

b) usage de défenses : taxe forfaitaire, suivant le nombre de m³ du navire, à l'entrée et à la sortie, pour les navires (à l'exception des navires de la Marine Nationale, des navires école et des voiliers école) **n'ayant pas eu recours au service du lamanage :**

| | | | | |
|----|--------------------------|--------------------------|-------|----------|
| de | 0 à | 3.000 m ³ | ..... | 52,39 |
| de | 3.001 à | 6.000 m ³ | ..... | 67,55 |
| de | 6.001 à | 12.000 m ³ | ..... | 94,03 |
| de | 12.001 à | 18.000 m ³ | ..... | 163,09 |
| de | 18.001 à | 24.000 m ³ | ..... | 235,47 |
| de | 24.001 à | 30.000 m ³ | ..... | 299,32 |
| de | 30.001 à | 40.000 m ³ | ..... | 357,06 |
| de | 40.001 à | 55.000 m ³ | ..... | 445,94 |
| de | 55.001 à | 75.000 m ³ | ..... | 596,59 |
| de | 75.001 à | 130.000 m ³ | ..... | 744,15 |
| de | 130.001 à | 300.000 m ³ | ..... | 992,36 |
| de | 300.001 à | 450.000 m ³ | ..... | 1 340,21 |
| de | 450.001 à | 600.000 m ³ | ..... | 1 607,29 |
| de | 600.001 à | 750.000 m ³ | ..... | 1 842,02 |
| de | 750.001 à | 900.000 m ³ | ..... | 2 100,43 |
| de | 900.001 à | 1.200.000 m ³ | ..... | 2 346,43 |
| de | 1.200.001 à | 1.500.000 m ³ | ..... | 2 615,95 |
| de | 1.500.001 m ³ | et au dessus | ..... | 2 915,64 |

Le seul fait d'être accosté sur les défenses entraînera obligatoirement le paiement de ces taxes.

V - FORME DE RADOUB

| | <i>Entrée</i> | <i>Sortie</i> | <i>Forfait journalier</i> |
|-------------|---------------|---------------|---------------------------|
| Mise au sec | 202,96 | 202,96 | 126,25 |

Une réduction de 20% pourra être appliquée par le Port de Commerce, gestionnaire de la forme, aux bateaux de Pêche débarquant régulièrement leurs produits au Centre de Marée de Cherbourg.

VI. – ELEVATEUR-TRANSBORDEUR

| | |
|--|------------------------|
| Montée et descente de l'élévateur..... | [911,86 + (L x 15,63)] |
| Occupation de la plate-forme de maintenance : par jour* | [547,13 + (L x 3,10)] |
| Mise à disposition de chariots : par chariot et par jour*..... | 4,84 |

Occupation longue durée :

- Réduction de 10% la 2^{ème} semaine, 20% la 3^{ème} semaine, 30% la 4^{ème} semaine, 40% la 5^{ème} semaine, 50% la 6^{ème} semaine et suivantes sur la location des chariots et occupation de la plate forme de maintenance.

Prestation de dockmaster (hors attinage) :- Si L < 50 m Montée : 2 293,31 - Descente : 2 293,31

- Si L ≥ 50 m Montée : 3 361,57 - Descente : 3 361,57

Déplacement de rails sur l'aire de travail : 38,84 par heure

Un acompte de 30 % sera exigé pour la réservation de l'élévateur.

L = longueur hors tout du navire, en mètres

(*) - pour l'application du tarif à la journée, celles-ci sont décomptées de 0h00 le jour suivant de la mise au sec, à 24h00 le jour de la remise à l'eau.

HANGARS ET TERRE-PLEINS

I. - STATIONNEMENT DES MARCHANDISES DE TOUTES CATEGORIES AVANT EMBARQUEMENT OU APRES DEBARQUEMENT

a) Stationnement bord à quai inférieur à 100 m

Par m² de zones occupées et par jour calendaire de mise en dépôt :

| | |
|---|-------|
| Du 1 ^{er} au 14 ^e jour..... | 0,000 |
| A/c du 15 ^e jour | 0,545 |

b) Stationnement supérieur à 100 m

Par m² de zone occupée et par jour calendaire à compter de la mise en dépôt :

| | |
|--|-------|
| Du 1 ^{er} au 14 ^e jour | 0,000 |
| A/c du 15 ^e jour | 0,181 |

Des contrats particuliers pour trafic de longue durée seront négociés.

II. - HANGARS A USAGE PUBLIC

Par mètre carré de surface occupée comprenant la surface totale limitée par le périmètre à cotes rectilignes et perpendiculaires enveloppant l'ensemble des marchandises déposées, sans déduction des vides intérieurs. Franchise de 8 jours pour l'ensemble des marchandises importées ou exportées par voie maritime.

ENTREPOT PUBLIC :

| | |
|--|-------|
| Par mètre carré et par décade | 1,105 |
| Frais d'entrée ou de sortie par lot..... | 0,911 |

HANGAR FRIGORIFIQUE :

| | |
|--|-------|
| Stockage de marchandises en chambre froide : entrée/sortie par palette | 7,766 |
| Stockage par jour et par palette..... | 0,777 |

Pour le stockage franchise de 15 jours pour les palettes arrivant ou repartant par voie maritime

III. - LOCATION TERRE-PLEINS, HANGARS A USAGE PRIVATIF

Indices locatifs :

| | |
|--------------------|-------|
| Bâtiments | 0,254 |
| Terre-pleins | 0,027 |

PRESTATIONS DIVERSES

a) FOURNITURE D'EAU AUX NAVIRES

| | |
|--|------|
| Pour tous navires affectés au service du Port de Cherbourg (par m ³) | 1,76 |
| Pour tous autres navires (par m ³) | 2,00 |
| <i>(minimum de perception : 10 m³)</i> | |
| <u>Location de manches pour la fourniture d'eau :</u> | |
| Par 10 mètres ou fraction de 10 mètres | 3,63 |

b) EAU (autres qu'aux navires)

| | |
|-------------------------|------|
| Le m ³ | 2,00 |
|-------------------------|------|

c) ELECTRICITE

| | |
|---|-------|
| Jusqu'à 1.000 kW | 0,327 |
| Au-delà de 1.000 kW | 0,219 |
| Majoration de 20 % pour frais généraux avec minimum de 2 heures de main-d'oeuvre lorsque la fourniture comporte un appareil de distribution. | |

d) BUNGALOW

| | |
|----------------|-------|
| Par mois | 90,14 |
|----------------|-------|

e) PONT-BASCULE (Usage Portuaire)

| | |
|--|-------|
| Véhicule vide ou chargé, quelle que soit la charge : | |
| Par pesée | 11,59 |

f) RAMPE DE CHARGEMENT ET DECHARGEMENT DE WAGONS SNCF

| | |
|-----------------|-------|
| Par heure | 18,88 |
|-----------------|-------|

g) MAIN D'ŒUVRE, MISE A DISPOSITION DE PERSONNEL

| | |
|--|-------|
| Jour ouvrable, par opération et par heure | 41,00 |
| Nuit, Dimanche et jour férié, par opération et par heure | 82,00 |
| Majoration forfaitaire en cas de travail en shift | 7,69 |

h) MISE A DISPOSITION D'UN VEHICULE AVEC CHAUFFEUR

(limité aux besoins portuaires)

Par heure :

| | | |
|--|------------------------------------|-------|
| - Véhicules 4 places | Jour ouvrable | 57,00 |
| | Nuit, Dimanche et jour férié | 71,09 |
| - Minibus 8 places ou fourgon 1.400 kg | Jour ouvrable | 65,93 |
| | Nuit, Dimanche et jour férié | 82,55 |
| - Camion 3,5 t | Jour ouvrable | 74,23 |
| | Nuit, Dimanche et jour férié | 93,15 |

i) TRANSFERT ET STATIONNEMENT DE MOBIL-HOME

| | |
|---------------------|------|
| par opération | 5,96 |
|---------------------|------|

j) MISE A DISPOSITION DE LA CHALOUPE (avec un marin)*(les opérations de lamanage ne sont pas concernées)*

| | |
|---|--------|
| jour ouvrable, par heure | 112,75 |
| Dimanche, jour férié, nuit, par heure | 140,94 |

Par agent supplémentaire : voir tarif mise à disposition du personnel.

k) PARKING CLOTURE TERMINAL CAR-FERRIES

| | |
|--|-------------|
| Par voiture et par jour | 3,60 T.T.C. |
| Par caravane ou remorque et par jour | 3,60 T.T.C. |
| Par moto et par jour | 3,10 T.T.C. |
| Vélos | Gratuit |

l) SALONS ANDRE MICHEL

| | |
|---|--------|
| Mise à disposition 24 h (ensemble des installations)..... | 582,77 |
| Mise à disposition 24 h (sans les cuisines)..... | 432,80 |
| Mise à disposition 1/2 journée (8h-12h ou 14h-20h) | 291,39 |
| Nettoyage | 98,55 |

Tarif dégressif pour utilisation prolongée : réduction de 10% sur la location du 2^{ème} jour, 20% sur la location du 3^{ème} jour et ainsi de suite jusqu'à un plafond de 50% le 6^{ème} jour et jours suivants.

Caution : une caution de 1 600 € payable avant l'entrée dans les lieux sera versée par le locataire pour couvrir les éventuelles disparitions et/ou dégradations aux installations et matériels.